



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

Disposizione n. 3955/2019

Prot. n. 0095846 del 05/11/2019

Classif. VII/1

AREA RISORSE UMANE

UFFICIO PERSONALE TECNICO-AMMINISTRATIVO

SETTORE CONCORSI PERSONALE TAB UNIVERSITARIO E CEL

IL DIRETTORE DELL'AREA RISORSE UMANE

VISTI

- la Legge 9 maggio 1989, n. 168, recante norme sull'autonomia universitaria;
- la Legge 7 agosto 1990, n. 241, recante norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi, e successive modificazioni ed integrazioni;
- la Legge 5 febbraio 1992, n. 104, relativa all'assistenza, integrazione sociale e diritti delle persone handicappate;
- il Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 7 febbraio 1994, n. 174, recante norme sull'accesso dei cittadini degli Stati membri dell'Unione Europea ai posti di lavoro presso le Pubbliche Amministrazioni;
- il Decreto del Presidente della Repubblica 9 maggio 1994, n. 487, recante norme sull'accesso agli impieghi nelle Pubbliche Amministrazioni e le modalità di svolgimento dei concorsi, dei concorsi unici e delle altre forme di assunzione nei pubblici impieghi, e successive modificazioni ed integrazioni;
- la Legge 15 maggio 1997, n. 127, in merito allo snellimento dell'attività amministrativa dei procedimenti di controllo e decisione, e successive modificazioni ed integrazioni;
- la Legge 12 marzo 1999, n. 68, recante norme per il diritto al lavoro dei disabili;
- il Decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445, recante disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa, e successive modificazioni ed integrazioni;



- il Decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, recante norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni Pubbliche, e successive modificazioni ed integrazioni;
- il Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, in materia di protezione dei dati personali, e successive modificazioni ed integrazioni;
- il Decreto del Presidente della Repubblica 11/02/2005, n. 68 "Regolamento recante disposizioni sull'utilizzo della posta elettronica certificata, a norma dell'art. 27 della legge 16/01/2003, n. 3";
- il Decreto legislativo 07/03/2005, n. 82 "Codice dell'Amministrazione Digitale", art. 65, così come modificato con decreto legislativo 26/08/2016, n. 179;
- il Decreto legislativo 11/04/2006, n. 198 "Codice delle pari opportunità tra uomo e donna, a norma dell'art. 6 della legge 28/11/2005, n. 246";
- il C.C.N.L. del personale del Comparto Università – quadriennio 2006/2009 – siglato in data 16.10.2008;
- il CCNL Comparto Istruzione e ricerca 2016 – 2018 ed in particolare la sezione Università, e aziende ospedaliero-universitarie, siglato in data 19.04.2018;
- il Decreto legge 10/11/2008, n. 180 convertito con modificazioni dalla legge 09/01/2009, n. 1, recante disposizioni urgenti per il diritto allo studio, la valorizzazione del merito e la qualità del sistema universitario e della ricerca;
- il Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 06/05/2009, n. 38524 recante "Disposizioni in materia di rilascio e di uso della casella di posta elettronica certificata assegnata ai cittadini" e successive modificazioni ed integrazioni;
- la Legge 18 giugno 2009, n. 69 ed in particolare l'art. 32 "Eliminazione degli sprechi relativi al mantenimento dei documenti in forma cartacea";
- il Decreto del Presidente della Repubblica 30/07/2009, n. 189 "Regolamento concernente il riconoscimento dei titoli di studio accademici";
- la circolare n. 12/2010 del Dipartimento della Funzione Pubblica in materia di "Procedure concorsuali ed informatizzazione. Modalità di presentazione della domanda di ammissione ai concorsi pubblici indetti dalle Amministrazioni. Chiarimenti interpretativi sull'utilizzo della PEC";
- la Legge 30 dicembre 2010, n. 240 in materia di organizzazione delle Università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità ed efficienza del sistema universitario;
- la Legge 12 novembre 2011, n. 183 "Norme in materia di certificati e dichiarazioni sostitutive e divieto di introdurre, nel recepimento delle direttive dell'Unione Europea, adempimenti aggiuntivi rispetto a quelli previsti dalle direttive stesse" ed in particolare l'art. 15;
- la Direttiva del Ministero per la Pubblica Amministrazione e la Semplificazione del 22/12/2011 avente ad oggetto "Adempimenti urgenti per l'applicazione delle



nuove disposizioni in materia di certificati e dichiarazioni sostitutive di cui all'art. 15 della legge 12/11/2011, n. 183”;

- il Decreto legge 9 febbraio 2012, n. 5, “Disposizioni urgenti in materia di semplificazione e sviluppo” ed in particolare l’art. 8 comma 1);
- il Decreto legislativo 24/02/2012, n. 20 “Modifiche ed integrazioni al decreto legislativo 15/03/2010, n. 66 recante codice dell’ordinamento militare” ed in particolare l’art. 1014, comma 14;
- lo Statuto della Sapienza Università di Roma emanato con D.R. n. 3689 del 29/10/2012, prot. n. 0068595, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale Serie Generale n. 261 del 08/11/2012;
- la D.D. n. 2475 del 26.07.1012 con la quale viene approvato il documento di riorganizzazione dell’Amministrazione Centrale e successive modifiche ed integrazioni;
- la Legge 6 novembre 2012, n. 190 “Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell’illegalità nella pubblica amministrazione” e successive modificazioni ed integrazioni;
- la D.D. n. 1435 prot. 0019086 del 28.03.2013 con la quale è stata assegnata ai Direttori di Area il rispettivo budget e definite competenze e ambiti di gestione finanziaria, tecnica ed amministrativa e successive modifiche ed integrazioni;
- la Legge 30 dicembre 2018, n. 145 ed in particolare i commi 300, 360, 361, 362, 363, 364, 365;
- il Regolamento recante disposizioni sui procedimenti di selezione per l’accesso all’impiego a tempo indeterminato presso Sapienza Università di Roma nelle categorie del personale tecnico e amministrativo emanato con D. D. n. 1797 del giorno 01.04.2014;
- la delibera n. 450/17 del 05.12.2017 con cui il Consiglio di Amministrazione ha approvato il Bilancio Unico di Ateneo di previsione annuale autorizzatorio 2018, stabilendo, in particolare, la programmazione del fabbisogno di personale tecnico-amministrativo per il 2018;
- le delibere n. 79/18 del 27.03.2018 e n.108/18 del 05.04.2018 assunte nelle sedute del S.A. e del C.d.A. con le quali viene approvato il Piano Integrato 2018;
- la D.D. del Direttore Generale n. 2900/2018, trasmessa con nota del Direttore dell’Area Organizzazione e Sviluppo, prot. n. 64931 del 03.08.2018, nella quale sono individuate le priorità assunzionali e i criteri che l’Amministrazione intende seguire, nei limiti delle risorse specificatamente finalizzate e allo stato disponibili, nell’attuazione del reclutamento del personale tecnico-amministrativo per il 2018;
- la nota del Direttore dell’Area Organizzazione e Sviluppo, prot. n. 0073862 del 24.09.2018, con la quale si trasmette una tabella che, a integrazione di quella allegata nella D.D. 2900/2018 succitata, individua, distinto per ogni struttura, il numero delle unità di personale tecnico-amministrativo, con relativa categoria e



area di inquadramento, da reclutare mediante procedura concorsuale ed in particolare l'esigenza relativa a n.7 unità di Collaboratori ed Esperti Linguistici – CEL – per le esigenze del Centro Linguistico di Ateneo;

- la nota del Direttore dell'Area Organizzazione e Sviluppo, prot. n.0095642 del 26.11.2018, con la quale si indicano nel dettaglio i profili delle suddette n.7 unità di Collaboratori ed esperti linguistici ed in particolare n.1 unità di Collaboratore ed Esperto Linguistico di Lingua Cinese;

CONSIDERATO

- la necessità di avviare la procedura di assunzione per n.1 posto di Collaboratore Esperto Linguistico di **madrelingua cinese**, a tempo indeterminato, per le esigenze di Sapienza Università di Roma ed in particolare del Centro Linguistico di Ateneo – CLA;
- che la procedura di mobilità attivata con la nota prot. n. 0039235 del 30/04/2019, in riferimento a n.1 posto di Collaboratore Esperto Linguistico di **madrelingua cinese**, a tempo indeterminato, per le esigenze di Sapienza Università di Roma ed in particolare del Centro Linguistico di Ateneo – CLA in applicazione dell'art. 34 bis del decreto legislativo 30 marzo 2001 n. 165, trasmessa al Dipartimento della Funzione Pubblica - non ha dato esito positivo;
- che la procedura di mobilità di comparto attivata con la nota prot. n. 0039198 del 30/04/2019 - in riferimento al suddetto posto di Collaboratore Esperto Linguistico di **madrelingua cinese** - in attuazione dell'art. 57 del CCNL Comparto Università 2006/2009 non ha dato esito positivo;
- che l'avviso pubblicato in data 30/04/2019 relativo alla mobilità extra-compartimentale, ai sensi del decreto legislativo 30.03.2001 n. 165, in riferimento al medesimo posto di Collaboratore Esperto Linguistico di **madrelingua cinese** non ha dato esito positivo;
- che non esistono graduatorie, vigenti ed utilizzabili, di concorso a tempo indeterminato con profilo professionale equivalente a quello richiesto per CEL di madrelingua cinese

DISPONE

Articolo 1

Numero e tipologia dei posti

E' indetto un concorso pubblico, per esami, a n.1 posto di Collaboratore Esperto Linguistico di **madrelingua cinese**, a tempo indeterminato, per le esigenze di Sapienza Università di Roma ed in particolare del Centro Linguistico di Ateneo – CLA.



Articolo 2

Profilo professionale

Gli aspiranti devono essere di **madrelingua cinese** ed avere le seguenti capacità, competenze e conoscenze:

- conoscenze delle metodologie nell'insegnamento della lingua cinese;
- conoscenza dei materiali didattici;
- capacità di preparazione dei testi, delle dispense e degli strumenti didattici da utilizzare nei corsi di lingua e nei laboratori linguistici;
- capacità di relazionarsi con gli studenti ai fini del loro apprendimento;
- conoscenza delle tecniche di apprendimento anche attraverso l'utilizzo di sistemi informatici;
- adeguata conoscenza della lingua italiana;
- conoscenza dello Statuto di Sapienza pubblicato sul sito web di Sapienza Università di Roma;
- conoscenza della lingua inglese;
- conoscenza delle apparecchiature e applicazioni informatiche più in uso.

Articolo 3

Requisiti di ammissione

Per l'ammissione al concorso di cui all'art. 1 è richiesto il possesso dei seguenti requisiti:

- a) essere di **madrelingua cinese**;
- b) Diploma di Laurea Vecchio Ordinamento
ovvero Diploma di Laurea Specialistica (LS) conseguito ai sensi del D.M. 509/99
ovvero Diploma di Laurea Magistrale (LM) conseguito i sensi del D.M. 270/04
ovvero Titolo di studio universitario straniero equivalente ai suddetti diplomi di laurea.

Coloro che abbiano conseguito il titolo di studio universitario in un Paese UE o in un Paese Extra UE devono possedere la determina di equivalenza, emessa dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri, del titolo di studio conseguito all'estero ad analogo titolo accademico conseguito presso le università italiane specificatamente al fine della partecipazione al suddetto



concorso. In alternativa, devono aver provveduto a richiederne il rilascio entro la data di presentazione della domanda di partecipazione allegando alla stessa, pena l'esclusione dal concorso, la ricevuta della richiesta. In quest'ultimo caso il candidato verrà ammesso con riserva di accertamento del possesso della determina di equivalenza che dovrà essere necessariamente resa a questa Amministrazione entro i termini della procedura concorsuale;

c) cittadinanza italiana (sono equiparati ai cittadini italiani gli italiani non appartenenti alla Repubblica) o di uno degli Stati membri dell'Unione europea e i loro familiari non aventi la cittadinanza di uno Stato membro che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente oppure cittadini di Paesi terzi che siano titolari del permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo o che siano titolari dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria ovvero i familiari non comunitari del titolare dello status di protezione sussidiaria presenti sul territorio nazionale che individualmente non hanno diritto a tale status, ai sensi dell'art.22, commi 2 e 3 del D. Lgs. 251/2007;

d) avere un'età non inferiore ai 18 anni;

e) godimento dei diritti civili e politici (se in possesso di cittadinanza diversa da quella italiana godere dei diritti civili e politici nello stato di provenienza o appartenenza) ovvero dichiarare i motivi del mancato godimento;

f) idoneità fisica a svolgere l'attività prevista. L'Amministrazione ha facoltà di sottoporre a visita medica di controllo i vincitori del concorso in base alla normativa vigente;

g) essere in regola con le norme concernenti gli obblighi di leva (dichiarazione riservata solo ai cittadini italiani);

h) non aver riportato condanne penali (in Italia e all'estero) anche non definitive e di non aver procedimenti penali in corso o, in caso contrario, darne comunicazione;

i) adeguata conoscenza della lingua italiana (per i cittadini stranieri)

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di ammissione al concorso.



Non possono accedere al concorso coloro che siano stati esclusi dall'elettorato politico attivo e coloro che siano stati destituiti o dispensati dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento, ovvero siano stati dichiarati decaduti da un impiego statale, ai sensi dell'art. 127, primo comma, lettera d) del Testo Unico delle disposizioni concernenti lo Statuto degli impiegati civili dello Stato, approvato con D.P.R. 10 gennaio 1957, n. 3.

Non possono essere ammessi al concorso coloro che siano stati licenziati per motivi disciplinari a norma dei Contratti collettivi nazionali di lavoro stipulati per i comparti della Pubblica Amministrazione a norma dell'art. 45 Decreto Legislativo 3 febbraio 1993, n. 29 e successive modificazioni ed integrazioni. Non possono essere ammessi al concorso coloro che siano stati licenziati ai sensi dell'art. 1, comma 61 L. 622/96.

I candidati sono ammessi al concorso con ampia riserva dell'accertamento dei requisiti prescritti.

L'Amministrazione può disporre con provvedimento motivato in ogni momento, anche successivamente all'espletamento delle prove, alla conclusione del procedimento e alla formulazione della graduatoria finale, l'esclusione dal concorso per difetto dei requisiti di ammissione prescritti dal bando ovvero per la mancata o incompleta o non conforme presentazione della documentazione prevista.

L'Amministrazione garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ed il trattamento economico, ai sensi dell'art. 7 del decreto legislativo n. 165/2001.

Art. 4

Domanda e termini di presentazione

La domanda di partecipazione al concorso, redatta in carta semplice secondo lo schema allegato al bando di concorso (All. A), indirizzata a Sapienza Università di Roma - Area Risorse Umane – Ufficio Personale Tecnico - Amministrativo - Settore Concorsi Personale TAB universitario e CEL, deve essere trasmessa esclusivamente secondo una delle seguenti modalità:

- per via telematica a mezzo posta elettronica certificata (PEC), secondo le vigenti disposizioni, al seguente indirizzo: **protocollosapienza@cert.uniroma1.it**



In questo caso la trasmissione deve avvenire da un indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) personale e accreditata del candidato (non sono ammessi invii da PEC istituzionali direttamente accreditate ad aziende pubbliche o private, enti pubblici, parenti o terze persone, ecc.);

- a mezzo raccomandata postale con avviso di ricevimento indirizzata a:

Sapienza Università di Roma – Area Risorse Umane – Ufficio Personale Tecnico Amministrativo – Settore Concorsi Personale Universitario TAB e CEL – Piazzale Aldo Moro n. 5 – 00185 Roma;

- presentate direttamente al Settore Concorsi Personale TAB universitario e CEL Palazzo dei Servizi Generali - scala C - IV piano - secondo il seguente orario: lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 10,00 alle ore 12,00 – martedì e giovedì dalle ore 14,30 alle ore 15,45.

Non saranno considerate le domande che perverranno a questa Amministrazione con modalità diverse da quelle sopra indicate.

Il termine perentorio per la presentazione della domanda di partecipazione è di trenta giorni a decorrere dal giorno successivo a quello di pubblicazione dell'avviso del presente bando di concorso sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana - IV serie speciale. Per le domande inviate a mezzo raccomandata A/R farà fede il timbro a data dell'ufficio postale accettante. Per le domande inviate a mezzo PEC il termine perentorio saranno le ore 23,59 - ora italiana - del 30° giorno.

Qualora il suddetto termine di scadenza per la presentazione delle domande cada in un giorno festivo esso si intende differito al primo giorno non festivo immediatamente successivo.

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità per mancato o tardivo recapito della domanda dovuta a disguidi non imputabili all'Amministrazione stessa.

L'inoltro della domanda tramite PEC (posta elettronica certificata) secondo le previste modalità, considerato che l'autore è identificato dal sistema informatico attraverso le credenziali di accesso relative all'utenza personale di PEC, è di per sé sufficiente a rendere valida l'istanza, a considerare identificato l'autore di essa e a ritenere la stessa regolarmente sottoscritta.

Ai sensi dell'art. 3, comma 2 del DPCM n. 38524 del 6/05/2009, per i cittadini che utilizzano il servizio di posta elettronica certificata, l'indirizzo valido ad ogni effetto giuridico, ai fini dei rapporti con le pubbliche amministrazioni, è quello



espressamente rilasciato ai sensi dell'art. 2, comma 1, dello stesso DPCM. La validità di trasmissione e ricezione del messaggio di PEC è attestata rispettivamente dalla ricevuta di accettazione e dalla ricevuta di avvenuta consegna fornite dal gestore di posta elettronica ai sensi dell'art. 6 del DPR 11/02/2005, n. 268.

Nella domanda il candidato dovrà dichiarare sotto la propria responsabilità:

- a cognome, nome e codice fiscale (solo per i cittadini italiani e gli stranieri stabilmente residenti in Italia);
- b data e luogo di nascita;
- c di essere di madrelingua cinese;
- d possesso della cittadinanza italiana (sono equiparati ai cittadini italiani gli italiani non appartenenti alla Repubblica) o di uno degli Stati membri dell'Unione europea e i loro familiari non aventi la cittadinanza di uno Stato membro che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente oppure cittadini di Paesi terzi che siano titolari del permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo o che siano titolari dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria ovvero i familiari non comunitari del titolare dello status di protezione sussidiaria presenti sul territorio nazionale che individualmente non hanno diritto a tale status, ai sensi dell'art.22, commi 2 e 3 del D. Lgs. 251/2007;
- e comune nelle cui liste elettorali risulta iscritto ovvero i motivi della mancata iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime;
- f di non avere riportato condanne penali, in Italia e all'estero (in caso contrario indicare le eventuali condanne riportate, anche se sia stata concessa amnistia, condono, indulto o perdono giudiziale) e di non avere procedimenti penali pendenti, in Italia e all'estero, dei quali eventualmente deve essere specificata la natura;
- g possesso del titolo di studio come richiesto dall'art. 3;
- h la posizione nei riguardi degli obblighi militari (se cittadino italiano);
- i di essere idoneo al servizio continuativo ed incondizionato all'impiego cui il concorso si riferisce;
- l eventuali servizi prestati presso Pubbliche Amministrazioni e le cause di eventuali risoluzioni di precedenti rapporti di pubblico impiego;



- m di non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione per persistente insufficiente rendimento e di non essere stato dichiarato decaduto da altro impiego statale ai sensi dell'art. 127, primo comma, lett. d), del testo unico delle disposizioni concernenti lo Statuto degli impiegati civili dello Stato, approvato con D.P.R. 10.1.1957, n. 3, ovvero non essere cessato dal servizio a seguito di licenziamento disciplinare;
- n possesso di eventuali titoli di preferenza a parità di merito, elencati nel successivo all'art. 7, come previsto dall'art. 5 del D.P.R. n. 487/1994 e successive modificazioni ed integrazioni, posseduti alla data di scadenza del presente bando;
- o il domicilio ed il recapito al quale si desidera che vengano effettuate eventuali comunicazioni con l'impegno a segnalare tempestivamente le variazioni che dovessero intervenire successivamente.

Il candidato deve inoltre precisare, con riferimento al titolo di studio posseduto e specificatamente indicato, la data del conseguimento, la votazione riportata, l'eventuale classe di laurea e l'ateneo presso il quale il titolo è stato conseguito.

I candidati stranieri devono dichiarare, inoltre, di avere adeguata conoscenza della lingua italiana e di godere dei diritti civili e politici ovvero i motivi del mancato godimento.

I cittadini di uno Stato non appartenente all'Unione Europea dovranno allegare alla domanda di partecipazione la copia del permesso di soggiorno in corso di validità rilasciato dalla questura della provincia di residenza.

I candidati portatori di handicap, ai sensi della legge 104/1992 e successive modificazioni ed integrazioni e della legge n. 68/1999, dovranno fare esplicita richiesta in relazione al proprio handicap, riguardo all'ausilio necessario nonché l'eventuale necessità di tempi aggiuntivi per l'espletamento delle prove. Essi dovranno produrre idonea certificazione medica al fine di consentire all'Amministrazione di predisporre per tempo i mezzi e gli strumenti atti a garantire i benefici richiesti. La mancata indicazione nella domanda degli ausili necessari esonera l'Amministrazione Universitaria da ogni incombenza in merito.

Le domande, redatte in conformità dell'allegato schema "A", dovranno contenere in modo esplicito tutte le dichiarazioni di cui sopra; l'omissione di una sola di esse, ne determinerà l'invalidità con l'esclusione degli aspiranti dal concorso.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere ad idonei controlli circa la veridicità del contenuto delle dichiarazioni rese; in caso di falsa dichiarazione sono applicabili le disposizioni previste dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 e dagli artt. 483, 485, e 486 del codice penale.



Nell'oggetto della mail inviata tramite posta elettronica certificata, deve essere indicata con chiarezza la specifica del concorso: **domanda concorso pubblico (1/CEL/CINESE)**.

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità per eventuali disguidi nel recapito determinati dalla mancata o inesatta apposizione della predetta dicitura nell'oggetto della domanda; per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda e per eventuali disguidi non imputabili all'Amministrazione stessa.

Nell'invio della domanda i file allegati al messaggio dovranno essere in formato PDF ed il messaggio più gli allegati non dovranno pesare complessivamente più di due megabyte. L'eventuale disguido nel recapito di posta elettronica certificata determinato dal superamento della dimensione massima consentita del messaggio sarà imputabile esclusivamente al candidato che pertanto non potrà sollevare eccezioni di sorta in merito.

I candidati dovranno allegare alla domanda, pena l'esclusione, la ricevuta del versamento di € 10,00 a favore di questa Università sul conto corrente UniCredit Banca di Roma codice Ente 9011778 codice IBAN **IT 71 I 02008 05227 000400014148 Codice BIC SWIFT: UNCRITM1153** – Tesoreria di Sapienza Università di Roma, indicando sulla causale, oltre al nome e cognome del candidato, **“Contributo partecipazione concorso pubblico”** con la specifica del codice concorso **(1/CEL/CINESE)** quale contributo per la partecipazione al concorso stesso.

Il suddetto contributo non potrà essere rimborsato a nessun titolo e in nessun caso.

Art. 5

Commissione giudicatrice

La Commissione giudicatrice sarà costituita, con successivo provvedimento, ai sensi del Regolamento di questo Ateneo citato nelle premesse e della vigente normativa.

Nel corso della riunione preliminare la Commissione definirà i criteri e le modalità di valutazione delle prove.



I criteri di valutazione delle prove saranno formalizzati dalla Commissione giudicatrice nei verbali.

Art. 6

Prove d'esame – Diario

Le prove d'esame, indirizzate a verificare le conoscenze e le capacità teorico-pratiche dei candidati allo svolgimento delle mansioni proprie del posto messo a concorso, consisteranno in un prova scritta e in una prova orale.

La **prova scritta**, anche a contenuto teorico-pratico, verterà su una o più delle conoscenze, materie o ambiti di cui all'art. 2 "Profilo professionale" del presente bando di concorso.

Conseguono l'ammissione alla prova orale i candidati che abbiano riportato nella prova scritta una votazione di almeno 21/30.

La **prova orale**, anche a contenuto teorico-pratico, verterà sulle materie della prova scritta e/o sugli argomenti di cui all'art. 2 del presente bando di concorso.

La prova orale si intende superata con una votazione di almeno 21/30.

A partire dal giorno 15 gennaio 2020, mediante pubblicazione nel sito web di questo Ateneo: <http://www.uniroma1.it>, alla sezione concorsi, verrà data comunicazione dell'ora, del giorno e della sede in cui avrà luogo la prova scritta.

Tale avviso avrà valore di notifica a tutti gli effetti e pertanto non verrà data ai candidati altra comunicazione per la suddetta prova.

I candidati che non abbiano ricevuto alcun provvedimento di esclusione, sono quindi tenuti a presentarsi, senza alcun preavviso, presso la sede d'esame ivi indicata.

Per essere ammessi a sostenere le prove i candidati dovranno essere muniti di un documento di riconoscimento in corso di validità provvisto di fotografia, pena la non ammissione alle prove, e di una copia fotostatica del documento stesso che rimarrà agli atti dell'Amministrazione.



L'assenza del candidato alle prove sarà considerata come rinuncia al concorso qualunque ne sia la causa.

Ai candidati ammessi a sostenere la prova orale sarà data comunicazione, mediante pubblicazione di apposito avviso sul sito web di Ateneo: <http://www.uniroma1.it>, alla sezione concorsi, del luogo e del giorno in cui la stessa si svolgerà, almeno venti giorni prima dell'espletamento della prova stessa. Contestualmente sarà data comunicazione del voto riportato dai candidati nella prova scritta.

Le sedute per lo svolgimento della prova orale sono pubbliche.

Al termine di ogni seduta dedicata alle prove orali la Commissione giudicatrice forma l'elenco dei candidati esaminati con l'indicazione del voto da ciascuno riportato che sarà affisso nella sede degli esami.

La votazione complessiva è determinata dalla somma del punteggio conseguito nella prova scritta e nella prova orale.

Art. 7

Titoli di preferenza

I candidati che abbiano superato la prova orale dovranno far pervenire a questa Amministrazione, specificando il codice del concorso, entro il termine perentorio di 15 giorni che decorrono dal giorno successivo a quello in cui hanno sostenuto la prova orale, i documenti attestanti il possesso dei titoli di preferenza ovvero le dichiarazioni sostitutive, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000, circa il possesso dei predetti titoli di seguito elencati e già indicati nella domanda.

Da tali documenti o dalle dichiarazioni sostitutive dovrà risultare il possesso dei predetti titoli alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di partecipazione al concorso.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere ad idonei controlli circa la veridicità delle dichiarazioni sostitutive.

Le categorie di cittadini che nei pubblici concorsi hanno preferenza a parità di merito sono:

1. gli insigniti di medaglia al valore militare;
2. i mutilati ed invalidi di guerra ex-combattenti;



3. i mutilati ed invalidi per fatto di guerra;
4. i mutilati ed invalidi per servizio nel settore pubblico e privato;
5. gli orfani di guerra;
6. gli orfani dei caduti per fatti di guerra;
7. gli orfani dei caduti per servizio nel settore pubblico e privato;
8. i feriti in combattimento;
9. gli insigniti di croce di guerra o di altra attestazione speciale di merito di guerra nonché i capi di famiglia numerosa;
10. i figli dei mutilati e degli invalidi di guerra ex-combattenti;
11. i figli dei mutilati e degli invalidi per fatto di guerra;
12. i figli dei mutilati e degli invalidi per servizio nel settore pubblico e privato;
13. i genitori vedovi non risposati, i coniugi non risposati e le sorelle ed i fratelli vedovi o non sposati dei caduti in guerra;
14. i genitori vedovi non risposati, i coniugi non risposati e le sorelle ed i fratelli vedovi o non sposati dei caduti per fatto di guerra;
15. i genitori vedovi non risposati, i coniugi non risposati e le sorelle ed i fratelli vedovi o non sposati dei caduti per servizio nel settore pubblico e privato;
16. coloro che abbiano prestato servizio militare come combattenti;
17. coloro che abbiano prestato lodevole servizio a qualunque titolo, per non meno di un anno, nell'Amministrazione che ha indetto il concorso;
18. i coniugati e i non coniugati con riguardo al numero dei figli a carico;
19. gli invalidi e i mutilati civili;
20. i militari volontari delle Forze armate congedati senza demerito al termine della ferma o rafferma.

A parità di merito e di titoli la preferenza è determinata:

- a) dal numero di figli a carico, indipendentemente dal fatto che il candidato sia coniugato o meno;
- b) dall'aver prestato lodevole servizio nelle amministrazioni pubbliche;



c) dalla minore età.

Come previsto dalle Leggi n. 487/1994 e n. 127/1997 e loro ss.mm.ii. se due o più candidati ottengono pari punteggio è preferito il candidato più giovane di età.

Art. 8

Graduatoria di merito

Espletate le prove concorsuali, la Commissione giudicatrice redige la graduatoria di merito secondo l'ordine decrescente della votazione complessiva riportata da ciascun candidato.

Ai fini della formazione della graduatoria finale, in caso di parità di merito, si terrà conto dei titoli di preferenza secondo le modalità previste dal precedente art. 7.

La graduatoria finale viene pubblicata sul sito web di Ateneo <http://www.uniroma1.it>, alla Sezione concorsi.

L'Amministrazione si riserva la possibilità di utilizzare tale graduatoria nei termini previsti dalla normativa vigente.

Dalla data di pubblicazione della graduatoria finale decorre il termine per eventuali impugnative.

Art. 9

Assunzione in servizio

Il contratto individuale specifica che il rapporto di lavoro è disciplinato dai contratti collettivi vigenti anche in riferimento alle cause di risoluzione ed ai termini di preavviso.

Ai nuovi assunti sarà corrisposto il trattamento economico spettante a norma delle vigenti disposizioni normative e contrattuali.

Il periodo di prova ha la durata di tre mesi. Decorso il periodo di prova senza che il rapporto di lavoro sia stato risolto da una delle parti, i dipendenti si intendono confermati in servizio e viene loro riconosciuta l'anzianità dal giorno dell'assunzione a tutti gli effetti.

Al momento dell'assunzione in servizio, il candidato, se cittadino straniero, dovrà presentare la documentazione circa il possesso di uno dei titoli di soggiorno



previsti dalla vigente disciplina in materia di immigrazione che consenta la stipulazione del contratto di lavoro subordinato a tempo indeterminato presso la Pubblica Amministrazione. In mancanza di tale documentazione non si darà luogo alla stipula del contratto individuale di lavoro tra Sapienza Università di Roma e il candidato.

Art. 10

Presentazione dei documenti per la costituzione del rapporto di lavoro

Il vincitore, entro trenta giorni dalla data di presa servizio, dovrà presentare, a pena di decadenza, i documenti di rito e rendere le dichiarazioni sostitutive circa la sussistenza al momento dell'assunzione dei requisiti già dichiarati nella domanda.

Ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. n. 445/2000 il vincitore dovrà attestare, altresì, nei modi e nelle forme della dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà:

di non aver altri rapporti di impiego pubblico o privato e di non trovarsi in alcuna delle situazioni di incompatibilità previste dall'art. 53 del D.L.vo n. 165/2001 ovvero di optare per il rapporto di impiego presso questo Ateneo.

Il vincitore dovrà altresì dichiarare, ai sensi dell'art. 145 del D.P.R. 1092 del 29.12.1973, eventuali servizi civili e/o militari prestati.

L'Amministrazione provvederà ad effettuare idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive, ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. n. 445/2000.

Sono esentati dalla produzione della predetta certificazione i vincitori già in servizio presso questa Amministrazione.

Il vincitore o l'idoneo, che ha conseguito titolo di studio all'estero in un Paese UE o in un Paese Extra UE, deve aver prodotto entro i termini della procedura concorsuale la determina di equivalenza, emessa dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri, come richiesto all'art.3 del presente bando, pena l'esclusione dalla graduatoria di merito.

Agli atti e documenti redatti in lingua straniera deve essere allegata una traduzione in lingua italiana, certificata conforme al testo straniero, redatta dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare, ovvero da un traduttore ufficiale.

Comporta risoluzione del contratto la mancata o incompleta consegna della documentazione richiesta nel termine prescritto ovvero la mancata presa di servizio, entro il termine indicato, senza motivo ritenuto valido dall'Amministrazione o la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni rese nella domanda di partecipazione.



Art. 11

Responsabile del procedimento

Ai sensi della Legge 7.8.1990, n. 241 e successive modifiche ed integrazioni, il Responsabile del procedimento è la Dott.ssa Maria Rita Ullucci, Capo dell'Ufficio personale tecnico-amministrativo – recapito telefonico: 06/49912136 - indirizzo e-mail: concorsitab@uniroma1.it

Art. 12

Trattamento dei dati personali

I dati personali forniti dai candidati con la domanda di partecipazione saranno trattati per le finalità di gestione della procedura selettiva e dell'eventuale stipula e gestione del contratto di lavoro.

È titolare del trattamento dei dati l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza".

E' legale rappresentante dell'Università il Rettore pro tempore.

Dati di contatto: urp@uniroma1.it; protocollosapienza@cert.uniroma1.it.

Dati di contatto del Responsabile della protezione dei dati: responsabileprotezionedati@uniroma1.it; rpd@cert.uniroma1.it

Si informa il candidato, come previsto dal Regolamento U.E. n.679/2016 - Regolamento Generale per la protezione dei dati personali – che, ricorrendone le condizioni, potrà chiedere al titolare del trattamento dei dati: l'accesso ai dati personali ai sensi dell'art. 15, la loro rettifica ai sensi dell'art. 16, la loro cancellazione ai sensi dell'art. 17 nonché la limitazione del trattamento ai sensi dell'art. 18. Il candidato, inoltre, potrà esercitare il diritto alla portabilità dei dati ai sensi dell'art. 20 ed opporsi al loro trattamento ai sensi dell'art. 21.

In caso di violazione delle disposizioni del Regolamento, il candidato potrà proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali.



Art. 13

Pubblicità

Del presente bando di concorso sarà data pubblicità mediante avviso pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale – IV Serie Speciale “Concorsi ed esami”. Il testo integrale sarà reso noto mediante pubblicazione nel sito web: <http://www.uniroma1.it>, Sezione concorsi, di questo Ateneo.

Art. 14

Norme finali e di rinvio

L'Amministrazione si riserva la facoltà di revocare il presente bando di concorso, di sospendere o rinviare le prove concorsuali ovvero di sospendere o di non procedere all'assunzione del vincitore, in ragione di esigenze attualmente non valutabili né prevedibili ovvero connesse a modifiche o soppressione delle articolazioni interne alla struttura organizzativa, nonché in applicazione di disposizioni di contenimento della spesa pubblica che impediscano, in tutto o in parte, l'assunzione di personale presso le Università.

Per tutto quanto non espressamente disciplinato nel presente bando, si rinvia alle norme stabilite dal Regolamento per l'accesso all'impiego a tempo indeterminato nell'Università degli Studi di Roma “La Sapienza” nelle categorie del personale tecnico e amministrativo, alle leggi vigenti in materia di accesso agli impieghi nelle Pubbliche Amministrazioni, in quanto compatibili, nonché alle disposizioni contenute nei Contratti collettivi nazionali di lavoro del personale tecnico-amministrativo del comparto Università.

Il presente bando di concorso sarà acquisito agli atti di questo Ateneo.

F. to IL DIRETTORE DELL'AREA RISORSE UMANE



ALLEGATO A

Schema esemplificativo della domanda da redigersi esclusivamente in lingua italiana.

Codice del concorso (**1/CEL/CINESE**)

Sapienza Università di Roma

Area Risorse Umane

Ufficio Personale Tecnico Amministrativo

Settore Concorsi Personale TAB universitario e CEL

Il/La sottoscritto/a nome
cognome.....C.F.
(solo per i cittadini italiani e gli stranieri stabilmente residenti in Italia)

chiede di partecipare al concorso pubblico, per esami, a n.1 posto di Collaboratore Esperto Linguistico di **madrelingua cinese**, a tempo indeterminato, per le esigenze di Sapienza Università di Roma ed in particolare del Centro Linguistico di Ateneo – CLA - di cui all'avviso pubblicato sulla G.U. della Repubblica Italiana n..... – IV serie speciale concorsi - del

A tal fine, consapevole della responsabilità penale cui può andare incontro in caso di dichiarazione mendace (art. 76, D.P.R. 445/2000)

Dichiara

ai sensi degli artt. 19, 19 bis, 46 e 47 del D.P.R. 445/2000:

1) di essere nato/a ila.....



(specificare stato, città e provincia).....;

2) di essere di madrelingua.....;

3) di risiedere in.....
(indicare stato, città e provincia)
Via.....n.....

telefono fisso telefono cellulare

4) di essere in possesso della cittadinanza:

- o italiana
- o di altro paese dell'Unione Europea (indicare quale).....
- o di Paese Terzo (indicare quale)
e di essere in possesso del permesso di soggiorno
n.....motivazione.....
.....rilasciato da.....in
data.....scadenza.....di cui si allega copia
alla presente domanda
- se di Paese Terzo, di essere, eventualmente, in una delle seguenti
condizioni specificate all'art. 3 del presente bando di concorso:
 - o familiare di cittadino comunitario non avente la cittadinanza di uno Stato
membro dell'UE;
 - o titolare dello status di rifugiato;
 - o titolare status di protezione sussidiaria;
 - o familiare non comunitario del titolare dello status di protezione sussidiaria
ai sensi dell'art.22, commi 2 e 3 del D. Lgs. 251/2007;

4.1 **Per i cittadini italiani:**

di essere iscritto nelle liste del comune di.....;

(se non iscritto indicare i motivi della non iscrizione o della cancellazione dalle
liste).....;

4.2 **Per i cittadini di uno degli Stati membri dell'Unione europea e i loro familiari non aventi la cittadinanza di uno Stato membro che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente oppure cittadini di Paesi terzi che siano titolari del permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo o che siano titolari dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria ovvero i familiari non comunitari del titolare**



dello status di protezione sussidiaria presenti sul territorio nazionale che individualmente non hanno diritto a tale status, ai sensi dell'art.22, commi 2 e 3 del D. Lgs. 251/2007:

- di avere adeguata conoscenza della lingua italiana;
- di godere dei diritti civili e politici nello stato di appartenenza o provenienza ovvero (specificare i motivi in caso negativo).....;

5) di non avere riportato, in Italia e all'estero, condanne penali anche non definitive e di non avere procedimenti penali in corso.

In caso contrario, indicare la data del provvedimento di condanna penale e l'autorità giudiziaria che lo ha emesso (indicare anche se sia stata concessa amnistia, indulto, condono giudiziale, non menzione, ecc.) ed i procedimenti penali in corso

.....
.....
.....;

6) di essere in possesso di uno tra i titoli previsti dall'art. 3 "Requisiti di ammissione", comma a) del presente bando di concorso, come di seguito specificato:

Diploma di Laurea Vecchio Ordinamento in , conseguito presso l'Università di....., in data.....con la votazione di.....

Diploma di Laurea Specialistica in appartenente alla classeconseguito presso l'Università di....., in data con la votazione di

Diploma di Laurea Magistrale in appartenente alla classe conseguito presso l'Università di , in data con la votazione di.....

Titolo di studio universitario straniero conseguito presso l'Università di....., in data....., con votazione di.....;



7) di essere in possesso della determina di equivalenza, emessa dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri (in data.....n.....) del titolo di studio universitario conseguito all'estero ad analogo titolo accademico conseguito presso le università italiane specificatamente al fine della partecipazione al suddetto concorso ovvero di aver provveduto (in data.....) alla richiesta della medesima della cui ricevuta si allega copia;

di essere consapevole, che tale determina deve essere prodotta all'Amministrazione di Sapienza entro il termine della procedura concorsuale, pena l'esclusione dalla graduatoria di merito;

8) (per i cittadini italiani) per quanto riguarda gli obblighi militari/ servizio civile/ servizio civile nazionale, di essere nella seguente posizione:
.....
.....,dal (indicare gg/mm/aa)..... al (indicare gg/mm/aa).....;

9) di essere idoneo al servizio continuativo ed incondizionato all'impiego al quale il concorso si riferisce;

10) **di aver/di non aver** prestato servizio presso Pubbliche Amministrazioni e le cause di eventuali risoluzioni di precedenti rapporti di pubblico impiego;(1) **(depenare una delle due condizioni)**.....
.....
.....

11) di non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione per persistente insufficiente rendimento e di non essere stato dichiarato decaduto da altro impiego statale ai sensi dell'art. 127, lettera d) T.U. approvato con D.P.R. 10.1.57, n. 3 per avere conseguito l'impiego mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile ovvero non essere cessato dal servizio a seguito di licenziamento disciplinare;

12) di essere in possesso dei seguenti titoli di preferenza di cui all'art. 7 del bando di concorso:.....
.....
.....(2);

13) di avere necessità dei seguenti ausili e/o tempi aggiuntivi, ai sensi dell'art. 20 della L.104/92 (come risulta da allegata certificazione).....;



- 14) **di avere effettuato il versamento di € 10,00** sul conto corrente Unicredit Banca di Roma Codice Ente 9011778 Codice IBAN: IT 7110200805227000400014148 Tesoreria di Sapienza Università di Roma, indicando sulla causale, oltre al nome e cognome del candidato, **“Contributo partecipazione concorso”** con la specifica del codice del concorso **(1/CEL/CINESE)** previsto dall’art. 4 del bando di concorso, **di cui si allega la ricevuta di pagamento.**

(Importante: allegare la ricevuta di pagamento. In caso contrario, anche a pagamento avvenuto, il candidato sarà escluso dalla partecipazione al concorso).

Il/la sottoscritt.... elegge, ai fini del concorso, il proprio domicilio in:

Via.....n.....

Città.....provincia.....cap.....

Telefono fisso

Telefono cellulare

Indirizzo posta elettronica

Indirizzo PEC.....

impegnandosi a comunicare tempestivamente ogni eventuale variazione.

Dichiara di essere consapevole che l’Amministrazione non assume nessuna responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario o per le dispersioni di comunicazioni dipendenti da inesatta indicazione del concorrente o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento dell’indirizzo indicato nella domanda, né per gli eventuali disguidi postali o telegrafici/telematici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Dichiara di essere a conoscenza che **la presente domanda e i file ad essa allegati, da inviarsi a mezzo posta elettronica certificata devono essere in formato PDF ed il messaggio, la domanda e gli allegati non devono pesare complessivamente più di due mega-byte.** L’eventuale disguido nel recapito di PEC determinato dal superamento della dimensione massima del messaggio consentita sarà imputabile esclusivamente al candidato il quale, pertanto, non potrà sollevare eccezioni di sorta in merito.



Dichiara, inoltre, di essere consapevole che Sapienza Università di Roma può utilizzare i dati contenuti nella presente dichiarazione esclusivamente nell'ambito e per i fini istituzionali della Pubblica Amministrazione.

Dichiara di aver letto e compreso quanto indicato nell'art. 12 del bando nonché di prestare il consenso al trattamento dei dati nei termini indicati.

Dichiara di essere a conoscenza che, come previsto dal Regolamento U.E. n.679/2016 - Regolamento Generale per la protezione dei dati personali – ricorrendone le condizioni, potrà chiedere al titolare del trattamento dei dati: l'accesso ai dati personali ai sensi dell'art. 15, la loro rettifica ai sensi dell'art. 16, la loro cancellazione ai sensi dell'art. 17 nonché la limitazione del trattamento ai sensi dell'art. 18. Il candidato, inoltre, potrà esercitare il diritto alla portabilità dei dati ai sensi dell'art. 20 ed opporsi al loro trattamento ai sensi dell'art. 21.

Dichiara di essere consapevole che il contributo versato per la partecipazione al concorso non potrà essere rimborsato a nessun titolo ed in nessun caso.

Data

Firma

.....

(1) Indicare le pubbliche amministrazioni, il tipo di servizio, la durata e le eventuali cause di risoluzione rapporto di impiego.

(2) Indicare l'eventuale possesso di uno o più titoli di preferenza a parità di valutazione, come da elenco di cui all'art. 7 del presente bando.